

Výrok

1. Žaloba sa zamietá.
2. Groupe Gascogne SA je povinná nahradiť trovy konania.

Rozsudok Všeobecného súdu (štvrtá komora) zo 16. novembra 2011 — ASPLA/Komisia

(vec T-76/06)

„Hospodárska súťaž — Kartely — Odvetvie plastových priemyselných vriec — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ods. 1 ES — Individualizované výmeny informácií — Určenie cien a kvót predaja podľa geografických oblastí — Rozdelenie zákazníkov — Zosúladené ponuky v obchodných súťažiach — Jediné a nepretržité porušenie — Rozsah sankcionovaných porušení — Vymedzenie trhu s výrobkami a geografického trhu — Usmernenia pre výpočet výšky pokút — Zásady rovnosti zaobchádzania a proporcionality — Pritiažujúce a poľahčujúce okolnosti — Hranica 10 % obratu“

1. *Hospodárska súťaž — Kartely — Dohody a zosúladené postupy predstavujúce jediné porušenie — Podniky, ktorým sa vytýka ich účasť na celkovom karteli — Kritériá — Nevyhnutnosť prítomnosti na všetkých územiach pokrytých kartelom — Neexistencia (článok 81 ods. 1 ES) (pozri body 22, 23, 30, 32, 66, 109)*
2. *Hospodárska súťaž — Kartely — Účasť podnikov na stretnutiach s protisúťažným cieľom — Okolnosť, ktorá pri nedištancovaní sa vo vzťahu k prijatým rozhodnutiam umožňuje dospieť k záveru o účasti na neskoršom karteli (článok 81 ods. 1 ES) (pozri bod 24)*

3. *Hospodárska súťaž — Kartely — Vymedzenie trhu — Cieľ — Povinnosť vymedziť relevantný trh — Hranice (článok 81 ods. 1 ES) (pozri body 80 – 84)*

4. *Hospodárska súťaž — Pokuty — Výška — Určenie — Rozdelenie dotknutých podnikov do rozličných kategórií — Klasifikácia podľa veľkosti — Miera voľnej úvahy Komisie (článok 81 ods. 1 ES; nariadenie Rady č. 1/2003, článok 23 ods. 2; oznámenie Komisie 98/C 9/03) (pozri body 92, 93)*

5. *Hospodárska súťaž — Pokuty — Výška — Určenie — Kritériá — Závažnosť porušenia — Posúdenie — Zohľadnenie hospodárskej reality v období, keď došlo k porušeniu — Použitie rovnakého referenčného roka pre všetky podniky, ktoré sa zúčastnili na porušení, zo strany Komisie — Prípustnosť (článok 81 ods. 1 ES; nariadenie Rady č. 1/2003, článok 23 ods. 3; oznámenie Komisie 98/C 9/03, bod 1 A) (pozri body 111, 112)*

6. *Hospodárska súťaž — Pokuty — Výška — Určenie — Kritériá — Závažnosť porušenia — Poľahčujúce okolnosti — Pasívna úloha podniku alebo úloha nasledovateľa — Kritériá posúdenia (článok 81 ods. 1 ES; nariadenie Rady č. 1/2003, článok 23 ods. 2; oznámenie Komisie 98/C 9/03, bod 3 prvá zarážka) (pozri body 124 – 126)*

7. *Hospodárska súťaž — Pokuty — Výška — Určenie — Kritériá — Závažnosť porušenia — Poľahčujúce okolnosti — Nedosiahnutie zisku — Vylúčenie (článok 81 ods. 1 ES; nariadenie Rady č. 1/2003, článok 23 ods. 2) (pozri bod 128)*

8. *Hospodárska súťaž — Pokuty — Výška — Určenie — Zásada rovnosti zaobchádzania — Rozdiely medzi podnikmi vyplývajúce z uplatnenia maximálnej výšky — Prípustnosť (článok 81 ods. 1 ES; nariadenie Rady č. 1/2003, článok 23 ods. 2) (pozri body 143, 144)*

Predmet

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2005) 4634 v konečnom znení z 30. novembra 2005 vydaného v konaní na uplatnenie článku 81 [ES] (vec COMP/F/38.354 – Priemyselné vrecia) týkajúceho sa kartelu na trhu s plastovými priemyselnými vrecami, ako aj subsidiárne návrh na zníženie pokuty, ktorá bola uložená žalobkyni

Výrok

1. Žaloba sa zamietá.
2. Plasticos Españoles, SA, (ASPLA) je povinná nahradiť trovy konania.

Rozsudok Všeobecného súdu (štvrtá komora) zo 16. novembra 2011 — Álvarez/Komisia

(vec T-78/06)

„Hospodárska súťaž — Kartely — Odvetvie plastových priemyselných vriec — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ods. 1 ES — Pojem podnik — Pripísateľnosť protiprávneho správania — Prezumpcia neviny“

1. *Právo Spoločenstva — Zásady — Základné práva — Prezumpcia neviny a právo na obhajobu — Konanie vo veci hospodárskej súťaže — Uplatniteľnosť (článok 6 ods. 2 EÚ; článok 81 ods. 1 ES; Charta základných práv Európskej únie, článok 48) (pozri body 23, 24)*